

Bíos

Κωνσταντίνου Κυρίλλου



Τὴν ιδ' τοῦ μηνὸς Φεβρουαρίου, βίος, πολιτεία καὶ ἄθληση τοῦ
ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Κωνσταντίνου τοῦ Φιλοσόφου, πρώτου
καθηγητοῦ καὶ διδασκάλου¹ τοῦ ἔθνους τῶν Σλάβων.
Εὐλόγησον πάτερ².

1

‘Ο Θεός, ὁ ἐλεήμων καὶ εὔσπλαχνος, ὁ ὅποιος ἐπιθυμεῖ ὅλοι οἱ ἄνθρωποι
νὰ σωθοῦν καὶ νὰ φτάσουν στὴν ἐπίγνωση τῆς ἀλήθειας³, γιατὶ δὲν θέλει τὸν
θάνατο τῶν ἀμαρτωλῶν⁴, ἀλλὰ τὴ μετάνοια καὶ τὴ ζωή, ἔστω καὶ ἂν τὸ γέ-
νος τῶν ἀνθρώπων ξεφύγει καὶ πάλι στὸ κακό, ὅμως δὲν τὸ ἀφήνει νὰ πέσει
ἀπὸ ἀδυναμία, νὰ παραδοθεῖ στὸν πειρασμὸ τοῦ διαβόλου, καὶ νὰ κατα-
στραφεῖ, ἀλλὰ σὲ κάθε χρόνο καὶ καιρό, ὅπως στὸ παρελθὸν ἔτσι καὶ στὸ πα-
ρόν, δὲν παύει νὰ μᾶς κάνει πολλὲς δωρεές· πρῶτα μὲ τοὺς πατριάρχες καὶ
τοὺς πατέρες, ὕστερα μὲ τοὺς προφῆτες, καὶ ὕστερα ἀπὸ αὐτοὺς μὲ τοὺς ἀπο-
στόλους καὶ τοὺς μάρτυρες, τοὺς δίκαιους ἀντρες καὶ τοὺς διδασκάλους, τοὺς
ὅποίους ἐπιλέγει μέσα ἀπὸ τὴν πολυτάραχη αὐτὴν ζωή. Γιατὶ γνωρίζει ὁ Θεὸς
τοὺς δικούς του, [γνωρίζει] ποιοὶ εἶναι, ὅπως καὶ τό ἔχει πεῖ: «Τὰ πρόβατα
καταλαβαίνουν τὴ φωνή μου, καὶ ἐγὼ τὰ ἀναγνωρίζω, τὰ φωνάζω μὲ τὸ ὄνο-
μά τους, καὶ μὲ ἀκολουθοῦν, καὶ τοὺς δίνω ζωὴν αἰώνια»⁵.

Αὐτὸ ἀκριβῶς ἔκανε στὸ δικό μας γένος⁶, ἔχοντας ἀναδείξει⁷ γιὰ μᾶς
τέτοιο διδάσκαλο, ποὺ φώτισε τὸ ἔθνος μας, τὸ ὅποιο ἀπὸ ἀδυναμία, περισ-
σότερο ὅμως ἀπὸ τὴν πανουργία τοῦ διαβόλου, εἶχε σκοτίσει τὸν νοῦ του καὶ
δὲν ἤθελε νὰ βαδίσει στὸ φῶς τῶν ἐντολῶν τοῦ Θεοῦ. Ὁ βίος του, ἔστω καὶ
μὲ συντομία ἐκτεθειμένος, τὸν δείχνει ἔτσι ὅπως αὐτὸς ἤταν, καὶ ὅποιος θε-
λήσει, ἀκούοντάς τον, θὰ τὸν μιμηθεῖ, προσλαμβάνοντας ἐγρήγορση καὶ
ἀπορρίπτοντας τὴν ὀκνηρία, ὅπως τό ἔχει πεῖ καὶ ὁ Ἀπόστολος: «Γίνετε μι-
μητές μου, καθὼς καὶ ἐγὼ τοῦ Χριστοῦ»⁸.

2

Στὴν πόλη τῆς Θεσσαλονίκης ζοῦσε κάποιος ἄνδρας, εὐγενής καὶ πλούσιος, ὀνομαζόμενος Λέων, καὶ κατεῖχε τὸν βαθμὸν δρουγγαρίου¹, ὁ ὅποιος εἶναι ὑπὸ τὸν στρατηγό. Ἡταν ὁρθόδοξος καὶ δίκαιος, φυλάγοντας στὸ ἔπακρο ὅλες τὶς ἐντολὲς τοῦ Θεοῦ, ὅπως κάποτε ὁ Ἰώβ². Ζώντας με τὴ σύζυγό του, ἀπέκτησε ἑπτὰ παιδιά, καὶ ἀπὸ αὐτὰ τὸ ἔβδομο καὶ μικρότερο ἥταν ὁ Κωνσταντίνος ὁ Φιλόσοφος, ὁ καθηγητὴς καὶ διδάσκαλός μας³. Μόλις τὸν γέννησε ἡ μητέρα του, τὸν ἔδωσαν σὲ τροφὸν γιὰ νὰ τὸν θηλάσει αὐτή, τὸ παιδὶ ὅμως, ὥσπου νὰ ἀπογαλακτιστεῖ, δὲν ἥθελε νὰ θηλάσει ἀπὸ ξένο μαστὸν παρὰ μόνο ἀπὸ τῆς μητέρας του. Αὐτὸν ἔγινε κατὰ θεία οἰκονομία, ὥστε ὁ καλὸς βλαστός, τῆς καλῆς ρίζας, νὰ μὴν τραφεῖ μὲ ἀκάθαρτο γάλα⁴.

“Υστερα ἀπὸ αὐτὸν οἱ καλοὶ αὐτοὶ γονεῖς συμφώνησαν νὰ μὴ συνευρίσκονται πιά, παρὰ νὰ ἐγκρατεύουν, καὶ ἔτσι ἔζησαν ἐν Κυρίῳ σὰν ἀδελφὸς καὶ ἀδελφὴ γιὰ 14 ὀλόκληρα χρόνια, καὶ ὥσπου νὰ τοὺς χωρίσει ὁ θάνατος δὲν καταπάτησαν αὐτὴ τὴ συμφωνία. “Οταν ἔφτασε ὁ καιρὸς νὰ πάει αὐτὸς [ὁ Λέων] στὸ κριτήριο [τοῦ Θεοῦ], ἡ μητέρα τοῦ παιδιοῦ ἔκλαιγε καὶ ἔλεγε: «Δὲν στενοχωριέμαι γιὰ τίποτε ἄλλο παρὰ μόνο γι’ αὐτὸν τὸν μικρό, πῶς θὰ τακτοποιηθεῖ». Καὶ αὐτὸς τῆς εἶπε: «Πίστεψέ με, γυναίκα, ἔχω πίστη στὸν Θεό, ὅτι θὰ τοῦ δώσει πατέρα καὶ οἰκονόμο, τέτοιον ποὺ οἰκονομεῖ ὅλους τοὺς χριστιανούς»⁵. ”Ετσι καὶ ἔγινε.

3

“Οταν τὸ παιδὶ ἔγινε ἐπτὰ ἑτῶν, εἶδε ὄνειρο καὶ τὸ διηγήθηκε στὸν πατέρα καὶ τὴ μητέρα του λέγοντας: «‘Ο στρατηγὸς μάζεψε ὅλα τὰ κορίτσια τῆς πόλης μας καὶ μοῦ εἶπε: “Διάλεξε ἀπὸ αὐτὲς ὅποια θέλεις γιὰ σύζυγο, βοηθὸ καὶ σύντροφο τῆς ζωῆς σου”¹. Ἐγώ, κοιτάζοντας καὶ βλέποντας ὅλες τους, εἶδα μία, ὡραιότερη ἀπὸ ὅλες, ποὺ τὸ πρόσωπό της ἔλαμπε, καὶ ἥταν πολὺ στολισμένη, μὲ χρυσὰ περιδέραια καὶ μαργαριτάρια καὶ κάθε ὁμορφιά, τὴν ἔλεγαν δὲ Σοφία². αὐτὴ διάλεξα!» Ἀκούοντας οἱ γονεῖς του τὰ λόγια του αὐτά, τοῦ εἶπαν: «Γιέ, φύλαγε τὸν νόμο τοῦ πατέρα σου, καὶ μὴν ἀπορρίπτεις τὶς ἐντολὲς τῆς μητέρας σου³, γιατὶ ἡ ἐντολὴ τοῦ νόμου εἶναι λυχνάρι καὶ φῶς⁴. Πὲς στὴ Σοφία: “Γίνε ἀδελφή μου,” καὶ κάνε γνώριμή μου τὴ φρόνηση⁵. γιατὶ λάμπει ἡ σοφία περισσότερο καὶ ἀπὸ τὸν ἥλιο⁶, καὶ ἂν τὴν φέρεις κοντά σου, γιὰ νὰ τὴν ἔχεις σύζυγο, μ’ αὐτὴν θὰ λυτρωθεῖς ἀπὸ πολλὰ δεινά»⁷.

“Οταν τὸν ἔστειλαν νὰ μάθει γράμματα, μὲ τὴ μνήμη του καὶ τὴν πολὺ μεγάλη εὐφυΐα προόδευε στὰ γράμματα περισσότερο ἀπὸ ὅλους τοὺς μαθητές. Κάποια μέρα⁸, καθὼς εἶχαν συνήθεια τὰ παιδιὰ τῶν πλουσίων νὰ διασκεδάζουν μὲ τὸ κυνήγι, πῆγε μὲ τοὺς ἄλλους, παίρνοντας μαζί του καὶ τὸ γεράκι του⁹. Καὶ ὅταν τὸ ἀπόλυτο, κατὰ θεία οἰκονομία, βγῆκε ἔνας ἀέρας, ποὺ τὸ πῆρε καὶ τὸ παρέσυρε. Ὁ μικρὸς ἀπὸ ἐκείνη τὴ στιγμὴ ἔπεσε σὲ θλίψη, καὶ γιὰ δύο μέρες δὲν ἔφαγε ψωμί¹⁰. ”Ετσι, ὁ ἐλεήμων Θεός, μὲ τὴ φιλανθρωπία του, μὴ θέλοντας νὰ ἐθισθεῖ [ἐκεῖνος] στὰ βιοτικὰ πράγματα, εὔκολα τὸν ἔκανε θήραμα· ὅπως παλιότερα εἶχε παγιδέψει στὸ κυνήγι τὸν Πλακίδα μὲ ἔνα ἐλάφι, ἔτσι καὶ αὐτὸν [τώρα] μὲ ἔνα γεράκι. Συλλογιζόμενος μέσα του¹¹ τὴ ματαιότητα¹² αὐτῆς τῆς ζωῆς, τὴν ἐλεεινολογοῦσε λέγοντας: «Μά, τέτοια εἶναι λοιπὸν ἡ ζωὴ αὐτή, ὥστε ἀντὶ γιὰ χαρὰ νὰ συμβαίνει θλίψη; Ἀπὸ σήμερα θὰ ἀκολουθήσω ἄλλον δρόμο, ποὺ εἶναι καλύτερος ἀπὸ αὐτόν, καὶ δὲν θὰ ξοδέψω τὶς ἡμέρες μου στὴν τύρβη αὐτῆς τῆς ζωῆς». Ἐπι-

δόθηκε λοιπὸν στὴ μάθηση, καὶ ἔμενε μέσα στὸ σπίτι του, ἀποστηθίζοντας τὰ βιβλία τοῦ Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου¹³. Χάραξε τὸ σημεῖο τοῦ Σταυροῦ ἐπάνω στὸν τοῖχο, καὶ ἔγραψε ἐγκώμιο στὸν ἄγιο Γρηγόριο ὡς ἔξῆς: «὾ Ο Γρηγόριε, ἄνθρωπε στὸ σῶμα καὶ στὴν ψυχή σου ἄγγελε, ὅντας σωματικῶς ἄνθρωπος, ἀποδείχτηκες ἄγγελος, γιατὶ τὸ στόμα σου, σὰν ἔνα ἀπὸ τὰ Χερουβείμ, δοξάζει τὸν Θεό καὶ φωτίζει ὅλη τὴν οἰκουμένη μὲ τὴ διδαχὴ τῆς ὁρθόδοξης πίστης. Ἔτσι καὶ ἐμένα, ποὺ μὲ ἀγάπη καὶ πίστη σὲ προσκυνῶ, δέξου με καὶ γίνου φωτιστής μου καὶ διδάσκαλος»¹⁴. Αὐτὸν λοιπὸν ἀπήγγειλε¹⁵. Καθὼς εἰσῆλθε σὲ πολλὰ νοήματα καὶ σὲ ἀνώτερους συλλογισμοὺς [τοῦ Γρηγορίου], μὴ μπορώντας νὰ κατανοήσει τὸ βάθος τους, ἔπεισε σὲ μεγάλη θλίψη. Ὑπῆρχε ἐκεῖ ἔνας ξένος ποὺ ἦταν ίκανὸς στὴ Γραμματική. Πήγε λοιπὸν σ' αὐτὸν καί, πέφτοντας στὰ πόδια του, τὸν παρακάλεσε: «Κάνε τὸ καλὸ καὶ δίδαξέ μου τὴν τέχνη τῆς Γραμματικῆς». Αὐτὸς δύμως ἔθαψε τὸ τάλαντό του¹⁶ καὶ τοῦ εἶπε: «Μικρέ, μὴν προσπαθεῖς· ὅρκίστηκα, δσο ζῶ, σὲ κανέναν ἀπολύτως νὰ μὴν τὴ διδάξω». Καὶ πάλι τὸ παιδάκι, προσκυνώντας τον μὲ δάκρυα, τοῦ ἔλεγε: «Πάρε ἀπὸ τὸ πατρικό μου σπίτι τὸ μερίδιο ποὺ μοῦ ἀναλογεῖ καὶ δίδαξέ με». Μιᾶς καὶ δὲν ἥθελε νὰ τὸν ἀκούσει, πήγε σπίτι του καὶ ἐπιδόθηκε στὴν προσευχή, γιὰ νὰ ἐπιτύχει αὐτὸν ποὺ ἐπιθυμοῦσε ἡ καρδιά του.

Σύντομα ὁ Θεὸς ἐκπλήρωσε τὸ θέλημα αὐτῶν ποὺ τὸν ἀγαποῦν. Ἄκουσε λοιπὸν ὁ κηδεμόνας τοῦ αὐτοκράτορα, ποὺ ἀποκαλεῖται λογοθέτης¹⁷, γιὰ τὴν εὐπρέπεια, τὴ φρόνηση καὶ τὴν ἐπιμέλεια στὴ μάθηση ποὺ συγκέντρωνε αὐτός, καὶ ἔστειλε νὰ τὸν καλέσουν γιὰ νὰ σπουδάσει μαζὶ μὲ τὸν αὐτοκράτορα¹⁸. Τὸ παιδάκι, μόλις τὸ ἄκουσε αὐτό, πήρε τὸν δρόμο μὲ χαρά. Καὶ στὸν δρόμο ἔπεισε στὰ γόνατα καὶ προσευχήθηκε λέγοντας: «Θεέ, πατέρα μας καὶ Κύριε τοῦ ἐλέους, ἐσὺ ποὺ τὰ πάντα δημιούργησες μὲ τὸν Λόγο σου, καὶ μὲ τὴ Σοφία σου ἐπλασες τὸν ἄνθρωπο γιὰ νὰ κυριαρχεῖ πάνω στὰ κτίσματα ποὺ ἐσὺ δημιούργησες, δός μου τὴ Σοφία σου ποὺ ὑπάρχει στὰ κράσπεδα τῶν θρόνων σου, γιὰ νὰ κατανοήσω τί εἶναι ἀρεστὸ σὲ ἐσένα καὶ νὰ σωθῶ· γιατὶ ἐγὼ εἶμαι δοῦλος σου καὶ γιὸς τῆς δούλης σου»¹⁹. Καὶ σ' αὐτὰ πρόσθεσε καὶ τὴν ὑπόλοιπη προσευχὴ τοῦ Σολομῶντος καί, ἀφοῦ σηκώθηκε, εἶπε: «Ἄμήν».

4

Καὶ σὰν ἔφτασε στὴ βασιλεύουσα¹, τὸν παρέδωσαν σὲ δάσκαλο γιὰ νὰ σπουδάσει. Στὸν τρίτο μῆνα εἶχε μάθει ὀλόκληρη τὴ Γραμματική καὶ ἐπιδόθηκε στὰ ὑπόλοιπα μαθήματα. Μελέτησε τὸν "Ομηρο καὶ τὴ Γεωμετρία καὶ κοντὰ στὸν Λέοντα καὶ τὸν Φώτιο τὴ Διαλεκτικὴ καὶ ὅλα τὰ φιλοσοφικὰ μαθήματα, μαζὶ δὲ μ' αὐτὰ καὶ τὴ Ρητορική, τὴν Ἀριθμητική, τὴν Ἀστρονομία, τὴ Μουσική², καὶ ὅλα τὰ ὑπόλοιπα ἐλληνικὰ μαθήματα³. Καὶ τὰ ἔμαθε ὅλα αὐτὰ τόσο καλά, ὅσο μποροῦσε νὰ μάθει κανεὶς ἔνα καὶ μόνο. Γιατὶ ἡ εὐστροφία του συναντιόταν μὲ τὴν ἐπιμέλειά του καὶ ἡ μία συναγωνιζόταν τὴν ἄλλη· γιατὶ οἱ ἐπιστῆμες καὶ οἱ τέχνες μ' αὐτὲς [ἀκριβῶς] τελειοποιοῦνται. Περισσότερο ὅμως καὶ ἀπὸ τὴ μάθηση ἔδειχνε πῶς εἶχε ἔναν ἥρεμο χαρακτήρα, συνομιλώντας μόνο μ' ἐκείνους ἀπὸ τοὺς ὅποίους θά εἶχε ὅφελος, καὶ ἀποφεύγοντας αὐτοὺς ποὺ προτιμοῦν τοὺς στραβοὺς δρόμους, ἔτσι ὥστε, ἀνταλλάσσοντας τὰ ἐπίγεια μὲ τὰ ἐπουράνια, νὰ ξεφύγει ἀπὸ τὸ σῶμα αὐτὸ καὶ νὰ ζήσει μὲ τὸν Θεό.

Βλέποντάς τον ὁ λογοθέτης νὰ εῖναι αὐτὸς ποὺ ἥταν, τοῦ ἔδωσε τὸ δικαίωμα⁴ νὰ συχνάζει μὲ παρρησία καὶ στὸ δικό του σπίτι ἀλλὰ καὶ στὸ παλάτι τοῦ βασιλέα⁵. Κάποια μέρα τὸν ρώτησε: «Φιλόσοφε, θὰ ἥθελα νὰ μάθω τί εἶναι φιλοσοφία»⁶. Καὶ αὐτὸς μὲ εὐστροφία ἀμέσως τοῦ ἀπάντησε: «Θείων καὶ ἀνθρωπίνων πραγμάτων γνώση, ὅσο μπορεῖ ὁ ἀνθρωπος νὰ προσεγγίσει τὸν Θεό, γιατὶ μὲ τὴν πράξη τὸν διδάσκει νὰ εῖναι κατ' εἰκόνα καὶ ὁμοίωση αὐτοῦ ποὺ τὸν δημιούργησε». Ἀπὸ ἐκείνη τὴ στιγμὴ ἀκόμη περισσότερο τὸν ἀγάπησε, καὶ ἔνας τόσο μεγάλος καὶ ἀξιοσέβαστος ἀνθρωπος διαρκῶς τὸν ρωτοῦσε γιὰ τὰ πάντα, αὐτὸς δὲ τοῦ ἔκανε μάθημα φιλοσοφικό, προσφέροντάς του μὲ λίγα μόνο λόγια ὑψηλὰ νοήματα.

Ζώντας στὴν ἀγνότητα, ὅσο περισσότερο εὐαρεστοῦσε τὸν Θεό, τόσο περισσότερο γινόταν ἀγαπητὸς σὲ ὅλους. Ὁ λογοθέτης ποὺ τοῦ ἀπένειμε κάθε εἴδους τιμές, τοῦ προσέφερε πολὺ χρυσάφι, αὐτὸς ὅμως δὲν τὸ δεχό-

ταν. Κάποια φορά τοῦ εἶπε: «Ἡ χάρη σου καὶ ἡ σοφία σου μὲ παρακινοῦν στὸ νὰ σὲ ἀγαπῶ ὑπερβολικά. »Εχω μία πνευματικὴ θυγατέρα, ποὺ τὴν ἀναδέχτηκα ἀπὸ τὴν κολυμβήθρα, ὅμορφη καὶ πλούσια, ἀπὸ γένος εὐγενὲς καὶ σπουδαῖο. »Αν τὸ θέλεις, θὰ σοῦ τὴ δώσω γιὰ σύζυγο. ’Αφοῦ λάβεις ἀπὸ τὸν αὐτοκράτορα ἀπὸ τώρα κιόλας μεγάλες τιμὲς καὶ ἀρχοντία⁷, νὰ περιμένεις καὶ περισσότερα, γιατὶ γρήγορα θὰ γίνεις στρατηγός»⁸. Ο Φιλόσοφος τοῦ ἀπάντησε: «Τὸ δῶρο εἶναι μεγάλο γι’ αὐτοὺς ποὺ τὸ ἀποζητοῦν, γιὰ ἐμένα δῆμως δὲν ὑπάρχει τίποτε καλύτερο ἀπὸ τὴ μάθηση, μὲ τὴν ὅποια, συλλέγοντας γνῶση, θὰ ἀναζητήσω τὴν προγονικὴ τιμὴ καὶ τὰ πλούτη»⁹.

’Ακούοντας ὁ λογοθέτης τὴν ἀπάντησή του πῆγε στὴν αὐτοκράτειρα¹⁰ καὶ τῆς εἶπε: «Αὔτὸς ὁ νεαρὸς φιλόσοφος δὲν ἀγαπᾷ τὴ ζωὴ αὐτῇ, ἃς μὴν τὸν ἀποκόψουμε δῆμως ἀπὸ τὴν κοινωνίᾳ μας, ἀλλά, ἀφοῦ τὸν κείρουμε κληρικό¹¹, νὰ τοῦ ἀναθέσουμε κάποια ὑπηρεσία· ἃς γίνει βιβλιοθηκάριος¹² παρὰ τῷ πατριάρχῃ στὴν Ἀγία Σοφία, μήπως καὶ μ’ αὐτὸν τὸν τρόπο τὸν συγκρατήσουμε». ”Ετσι καὶ ἔκαναν μ’ αὐτόν.

’Αφοῦ ἔμεινε γιὰ λίγο χρόνο ἐκεῖ, ἔφυγε στὸ Στενό¹³ καὶ κρύφτηκε σὲ κάποιο μοναστήρι¹⁴. Τὸν ἔψαχναν γιὰ ἔξι μῆνες καὶ μετὰ βίας τὸν βρῆκαν. Καὶ ἐπειδὴ δὲν μπόρεσαν νὰ τὸν πείσουν νὰ ἐπιστρέψει στὴν ὑπηρεσία του ἐκείνη, τὸν παρεκάλεσαν νὰ δεχτεῖ θέση καθηγητῆ, καὶ μὲ κάθε ὑποστήριξη καὶ βοήθεια νὰ διδάξει φιλοσοφία σὲ ντόπιους καὶ σὲ ξένους¹⁵. Αὔτὸ καὶ ἀνέλαβε.

5

‘Ο πατριάρχης Ἰαννής¹ ξεσήκωσε μία αἵρεση, λέγοντας νὰ μὴν ἀποδίδουν τιμὴ στὶς ἄγιες εἰκόνες. Συνάχθηκε σύνοδος καὶ τὸν κατηγόρησαν πῶς δὲν διδάσκει σωστά, καὶ τὸν ἔξωσαν ἀπὸ τὸν θρόνο του. Καὶ αὐτὸς εἶπε: «Μὲ ἔδιωξαν μὲ τὴ βία, δὲν μὲ μετέπεισαν· γιατὶ κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ ἀντιπαρατεθεῖ στοὺς λόγους μου». Ο αὐτοκράτορας μὲ τὸν πατριάρχη² κανόνισαν ὥστε νὰ πάει σ’ αὐτὸν ὁ Φιλόσοφος, λέγοντας [στὸν Ἰαννὴ] ἔτσι: «”Αν μπορέσεις νὰ πείσεις αὐτὸν τὸν νεαρό, θὰ ξαναπάρεις τὸν θρόνο σου».

Αὐτός, βλέποντας τὸν Φιλόσοφο πῶς ἥταν νεαρὸς στὴν ἐμφάνιση, εἶπε καὶ σ’ αὐτὸν καὶ σ’ αὐτοὺς ποὺ ἥταν μαζί του: «Ἐσεῖς δὲν εἴσαστε ἄξιοι οὕτε γιὰ τὸ ὑποπόδιό μου, πῶς λοιπὸν θὰ μπορέσω νὰ συζητήσω μαζί σας;» Τότε ὁ Φιλόσοφος τοῦ εἶπε: «Νὰ μὴν ἀκολουθεῖς τὶς ἀνθρώπινες συνήθειες, ἀλλὰ τὶς ἐντολὲς τοῦ Θεοῦ νὰ κοιτᾶς. Γιατὶ ὅπως ἐσὺ εἶσαι καμωμένος ἀπὸ χώμα, καὶ ἡ ψυχὴ σου ἔχει δημιουργηθεῖ ἀπὸ τὸν Θεό, ἔτσι εἴμαστε καὶ ἐμεῖς ὅλοι· γι’ αὐτό, ἀνθρωπε, κοιτάζοντας τὴ γῆ, μὴν περηφανεύεσαι».

‘Ο Ἰαννὴς εἶπε πάλι: «Δὲν ταιριάζει νὰ ψάχνεις τὸ φθινόπωρο γιὰ λουλούδια, οὕτε καὶ νὰ στέλνεις ἔνα γέροντα στὸν πόλεμο, ὅπως ἔνα νέο, ἔνα Νέστορα»³. Τοῦ ἀπάντησε ὁ Φιλόσοφος: «Μόνος σου βρίσκεις ἐπιχείρημα ἐναντίον σου. Πές μου, σὲ ποιὰ ἡλικία εἶναι ἡ ψυχὴ ἵσχυρότερη ἀπὸ τὸ σῶμα;» Κι αὐτὸς εἶπε: «Στὰ γεράματα». Τοῦ λέει ὁ Φιλόσοφος: «Ἐμεῖς λοιπὸν σὲ τί πόλεμο σὲ ὁδηγοῦμε;» «Σὲ πνευματικό», λέει. Καὶ τοῦ ἀπαντᾶ ὁ Φιλόσοφος: «”Ἄρα λοιπόν, τώρα ἐσὺ θὰ εἶσαι ὁ ἵσχυρότερος καὶ μὴ λὲς σὲ ἐμᾶς τέτοιες παραβολές. Γιατὶ ἐμεῖς δὲν ψάχνουμε γιὰ λουλούδια πρὶν τὴν ἀπὸ ὥρα τους, οὕτε καὶ σὲ στέλνουμε σὲ πόλεμο».

’Αφοῦ ντροπιάστηκε ἔτσι ὁ γέρος, ἔστρεψε ἀλλοῦ τὴ συζήτηση καὶ εἶπε: «Πές μου, νεαρέ: Πῶς ἔνα σταυρὸ ποὺ ἔχει διαλυθεῖ οὕτε τὸν προσκυνᾶμε,

ούτε καὶ τὸν ἀσπαζόμαστε, καὶ ἐσεῖς, ἔνα πρόσωπο, ποὺ καὶ μόνο μέχρι τὸ στῆθος ἄν εἶναι, δὲν ντρέπεστε νὰ τοῦ ἀποδίδετε τιμὴ σὲ εἰκόνα;» Ὁ Φιλόσοφος ἀπάντησε: «Ο σταυρὸς ἔχει τέσσερα τμήματα, καὶ ἄν ἔνα ἀπὸ αὐτὰ λείπει, δὲν ἔχει πιὰ τὸ σχῆμα του, ἐνῶ ἡ εἰκόνα ἀπὸ τὸ πρόσωπο καὶ μόνο παρουσιάζει τὸ εἶδος καὶ τὴν ὁμοίωση ἐκείνου γιὰ χάρη τοῦ ὅποιου ζωγραφίστηκε. Γιατὶ αὐτὸς ποὺ τὴν κοιτάζει δὲν βλέπει οὔτε πρόσωπο λιονταριοῦ οὔτε καὶ λύγκα, παρὰ τὸ πρωτότυπο».

Εἶπε καὶ πάλι ὁ γέροντας: «Πῶς προσκυνᾶμε τὸν Σταυρὸ χωρὶς νὰ ἔχει ἐπιγραφή, ἐνῶ ὑπάρχουν καὶ ἄλλοι σταυροὶ [μὲν ἐπιγραφή], καὶ τὴν εἰκόνα, ἄν δὲν ἔχει γραμμένο τὸ ὄνομα αὐτοῦ ποὺ εἰκονίζει, δὲν τῆς ἀποδίδετε τιμὴ;» Ὁ Φιλόσοφος ἀπάντησε: «Ο κάθε σταυρὸς ἔχει τὸ ἴδιο σχῆμα μὲ τὸν Σταυρὸ τοῦ Χριστοῦ, ἐνῶ οἱ εἰκόνες δὲν ἔχουν ὅλες τὸ ἴδιο πρόσωπο». Ὁ γέροντας εἶπε: «Ἐνῶ ὁ Θεὸς εἶπε στὸν Μωυσῆ: “Νὰ μὴν κάνεις ὅποιουδήποτε ὁμοίωμα”⁴, πῶς ἐσεῖς κάνετε καὶ τὸ προσκυνᾶτε;» Ἀπαντώντας τότε σ' αὐτὸν ὁ Φιλόσοφος τοῦ ἀποκρίθηκε : «”Αν εἶχε πεῖ: “Δὲν θὰ κάνεις κανένα ὁμοίωμα”, τότε θὰ εἶχες δίκαιο, ἀλλὰ εἶπε “ὅποιουδήποτε”, δηλαδὴ [νὰ κάνεις] τοῦ ἀξίου». Σ' αὐτὸν δὲν μπόρεσε νὰ ἀντιτάξει τίποτε ὁ γέροντας, καὶ σιώπησε ντροπιασμένος.

6

“**Υ**στερα ἀπὸ αὐτὰ οἱ Ἀγαρηνοί, ποὺ λέγονται Σαρακηνοί¹, ξεσήκωσαν βλασφημία κατὰ τῆς μιᾶς θεότητας τῆς Ἁγίας Τριάδος, λέγοντας: «Πῶς ἐσεῖς οἱ χριστιανοί, ἐνῷ παραδέχεστε ἔναν Θεό, τὸν διαιρεῖτε καὶ πάλι σὲ τρεῖς, λέγοντας ὅτι εἶναι “Πατέρας, Υἱός καὶ Ἀγιο Πνεῦμα”; “Αν μπορεῖτε νὰ μᾶς τὸ ἔξηγήσετε, στεῖλτε ἄνθρωπο ποὺ μπορεῖ νὰ μᾶς μιλήσει γι’ αὐτό, καὶ νὰ μᾶς πείσει». Ὁ Φιλόσοφος ἦταν τότε 24 ἔτῶν. Ὁ αὐτοκράτορας συγκάλεσε συμβούλιο², τὸν κάλεσε καὶ τοῦ εἶπε: «Ἀκοῦς, Φιλόσοφε, τὶ λένε οἱ αἰσχροὶ Ἀγαρηνοὶ γιὰ τὴν πίστη μας; Ἐπειδὴ λοιπὸν εἶσαι δοῦλος καὶ μαθητής τῆς Ἁγίας Τριάδος, πήγαινε νὰ τοὺς ἐναντιωθεῖς, καὶ ὁ Θεὸς ποὺ τελοιοποιεῖ τὸ κάθε πράγμα, αὐτὸς ποὺ δοξάζεται σὲ Τριάδα, Πατέρα, Υἱὸ καὶ Ἀγιο Πνεῦμα, νὰ σου δίνει τὴ χάρη καὶ τὴ δύναμη στοὺς λόγους, καὶ σὰν νέο, ἄλλο Δαβὶδ, νὰ σὲ ἀναδείξει ἐναντίον τοῦ Γολιὰθ μὲ τρεῖς πέτρες· καὶ ἀφοῦ τὸν νικήσεις, νὰ σὲ φέρει πίσω σ’ ἐμᾶς ἄξιο τῆς ἐπουράνιας βασιλείας»³. “Οταν ἀκουσε αὐτά, ἀπάντησε: «Μὲ χαρὰ θά πάω γιὰ τὴ χριστιανικὴ πίστη· γιατὶ τί εἶναι γιὰ μένα γλυκύτερο σ’ αὐτὸν τὸν κόσμο ἀπὸ τὸ νὰ ζῶ καὶ νὰ πεθάνω γιὰ τὴν Ἁγία Τριάδα;» Πρόσθεσαν λοιπὸν σ’ αὐτὸν καὶ τὸν ἀσηκρήτη Γεώργιο⁴ καὶ τοὺς ἔστειλαν.

Φθάνοντας αὐτοὶ ἐκεῖ, *〈εἶδαν ὅτι〉* ὑπῆρχαν ζωγραφισμένες στὸ ἔξωτερικὸ τῶν θυρῶν ὅλων τῶν χριστιανῶν ἀπεικονίσεις δαιμόνων ποὺ ἔκαναν μορφασμοὺς καὶ ἔβριζαν. Ρώτησαν τὸν Φιλόσοφο: «Μπορεῖς νὰ καταλάβεις, Φιλόσοφε, τί εἶναι αὐτὸ τὸ σημεῖο;» Καὶ αὐτὸς εἶπε: «Βλέπω τὴν εἰκόνα δαιμόνων καὶ ἀντιλαμβάνομαι ὅτι ἐδῶ μέσα ζοῦν χριστιανοί, καὶ αὐτοὶ [οἱ δαίμονες], μὴ μπορώντας νὰ ζήσουν μέσα, φεύγοντες ἔξω ἀπὸ αὐτοὺς· καὶ ὅπου δὲν ὑπάρχει αὐτὸ τὸ σημεῖο ἀπ’ ἔξω, σημαίνει ὅτι εἶναι μαζί τους μέσα».

Στὸ γεῦμα κάθονταν οἱ Ἀγαρηνοί, ἄνθρωποι σοφοὶ καὶ γραμματισμένοι, μορφωμένοι στὴ Γεωμετρία καὶ τὴν Ἀστρονομία, καὶ στὶς ύπόλοιπες ἐπιστῆμες, καὶ τὸν ρωτοῦσαν γιὰ νὰ τὸν ἔξετάσουν: «Βλέπεις, Φιλόσοφε, τὸ παράδοξο θαῦμα; Πῶς ὁ προφήτης τοῦ Θεοῦ, ὁ Μωάμεθ, φέρνοντάς μας τὸ καλὸ ἄγγελμα ἀπὸ τὸν Θεό, μετέστρεψε πολλοὺς ἀνθρώπους, καὶ ὅλοι μας τηροῦμε τὸν νόμο καὶ δὲν τὸν παραβαίνουμε καθόλου· ἐνῷ ἐσεῖς τηρεῖτε τὸν νόμο τοῦ προφήτη σας, τοῦ Χριστοῦ, ἔνας ἔτσι καὶ ἄλλος ἄλλιως, καὶ κατὰ πῶς θέλει ὁ καθένας σας, ἔτσι τὸν τηρεῖτε καὶ τὸν ἐκτελεῖτε».

Σ' αὐτὰ ὁ φιλόσοφος ἀπάντησε: «Ο Θεός μας εἶναι σὰν τὸ πέλαγος τῆς θάλασσας, καὶ γι' αὐτὸν ὁ προφήτης εἶπε: “Ποιὸς θὰ διηγηθεῖ τὴ γενιά του; Ἡ ζωὴ του ἔχει ὑψωθεῖ ἀπὸ τὴ γῆ”⁵. Γιὰ χάρη τῆς ἀναζήτησής του πολλοὶ μπαίνουν σ' αὐτὸ τὸ πέλαγος, καὶ αὐτοὶ ποὺ εἶναι δυνατοὶ στὸ μυαλό, ἀποκτώντας μὲ τὴ βοήθειά του τὸν πλοῦτο τῆς γνώσης, τὸ διαπλέον καὶ ἐπιστρέφοντας οἱ ἀδύναμοι ὅμως ποὺ ἀποτολμοῦν νὰ διαπλεύσουν μὲ σάπια καράβια, οἱ μὲν ναυαγοῦν, καὶ οἱ ἄλλοι μόλις καὶ μὲ δυσκολία παίρνουν ἀνάσα, βουλιάζοντας ἀπὸ τὴν ἀδράνεια τῆς ἀδυναμίας τους. Τὸ δικό σας [πέλαγος] εἶναι στενὸ καὶ εὔκολο, καὶ μπορεῖ νὰ τὸ διαπεράσει ὁ καθένας, μικρὸς καὶ μεγάλος. Δὲν ὑπάρχει [σ' αὐτὸ] τίποτε πέρα ἀπὸ τὶς ἀνθρώπινες συνήθειες, παρὰ ἐκεῖνο ποὺ ὅλοι μποροῦν νὰ κάνουν, καὶ τίποτε [ὁ Μωάμεθ] δὲν σᾶς ἀπαγόρευσε. “Οταν δὲν σᾶς ἔβαλε χαλινάρι στὸν θυμὸ⁶ καὶ στὴν ἐπιθυμία, ἄλλὰ τὰ ἀπελευθέρωσε, σὲ τὶ ἀπώλεια σᾶς ρίχνει, ἃς τὸ καταλάβει ὅποιος ἔχει σκέψη. Ὁ Χριστὸς ὅμως δὲν κάνει ἔτσι, ἄλλὰ ἀπὸ τὰ χαμηλὰ σηκώνει τὸ βάρος ψηλά, διδάσκει τὸν ἄνθρωπο μὲ τὴν πίστη καὶ τὴν πράξη τοῦ Θεοῦ. ”Οντας ὁ δημιουργὸς τῶν πάντων, δημιούργησε τὸν ἄνθρωπο, ἀνάμεσα στοὺς ἀγγέλους καὶ τὰ κτήνη, διαχωρίζοντάς τον ἀπὸ τὰ κτήνη μὲ τὸν λόγο καὶ τὴ σκέψη, καὶ ἀπὸ τοὺς ἀγγέλους μὲ τὸν θυμὸ καὶ τὴν ἐπιθυμία· καὶ μὲ ὅποια μεριὰ τὸν πλησιάζει κανείς, μὲ αὐτὴν περισσότερο κοινωνεῖ τὰ ἀνώτερα ἢ τὰ κατώτερα».

Τὸν ξαναρώτησαν: «Πῶς, ἐνῶ ἔνας εἶναι ὁ Θεός, ἐσεῖς σὲ τρεῖς τὸν δοξάζετε; Πές, ἂν γνωρίζεις. Διότι ὀνομάζετε Πατέρα καὶ Υἱὸν καὶ Πνεῦμα· ἂν λοιπὸν ἔτσι τὸν λέτε, δῶστε του καὶ μία γυναίκα, γιὰ νὰ καρπίσουν ἀπ' αὐτὸν πολλοὶ θεοί». Ἀπάντησε σ' αὐτά ὁ Φιλόσοφος: «Μὴ λέτε τέτοιες ἀπρεπεῖς βλασφημίες, γιατὶ ἐμεῖς ἔχουμε καλῶς μάθει ἀπὸ τοὺς πατέρες καὶ τοὺς προφῆτες καὶ τοὺς διδασκάλους νὰ ὑμνοῦμε τὴν Τριάδα, τὸν Πατέρα, τὸν Υἱό καὶ τὸ Πνεῦμα, τρεῖς ὑποστάσεις σὲ μία οὐσία, καὶ αὐτὸς ὁ Λόγος ἐνσαρκώθηκε στὴν Παρθένο, καὶ γεννήθηκε γιὰ χάρη τῆς σωτηρίας μας, ὅπως μαρτυρεῖ καὶ ὁ δικός σας προφήτης, ὁ Μωάμεθ, ὁ ὄποιος ἔγραψε ἔτσι: «Στείλαμε τὸ πνεῦμα μας σὲ μία παρθένο, ἐπιθυμώντας νὰ γεννήσει»⁷. Ἀπὸ αὐτὸ θὰ σᾶς πληροφορήσω καὶ ἐγὼ γιὰ τὴν Τριάδα».

Νικημένοι ἀπὸ αὐτὰ τὰ λόγια, στράφηκαν σὲ ἄλλα λέγοντας: «”Ετσι εἶναι, ὅπως τὰ λές, φιλοξενούμενε· ἀλλὰ ἂν ὁ Χριστὸς εἶναι ὁ Θεός σας, γιατὶ δὲν κάνετε ὅπως αὐτὸς ὁρίζει; Στὰ βιβλία τῶν Εὐαγγελίων εἶναι γραμμένο: «Προσεύχεσθε γιὰ τοὺς ἔχθρούς, κάνετε καλὸ σ' αὐτὸὺς ποὺ σᾶς μισοῦν καὶ σᾶς καταδιώκουν, καὶ σ' αὐτὸὺς ποὺ σᾶς κτυποῦν νὰ στρέφετε τὴν παρειά»⁸. Ἐσεῖς ὅμως δὲν κάνετε ἔτσι, παρὰ γι' αὐτὸὺς ποὺ σᾶς κάνουν τέτοια ἀκονίζετε τὰ ὅπλα». Ὁ Φιλόσοφος ἀπάντησε: «”Οταν ὑπάρχουν δύο ἐντολὲς στὸν νόμο, ποιὸς φαίνεται ὅτι τὸν ἐκτελεῖ, ἐκεῖνος ποὺ ἐκτελεῖ τὴ μία ἡ καὶ τὶς δύο;» Ἐκεῖνοι ἀπάντησαν: «Καὶ τὶς δύο». Καὶ ὁ Φιλόσοφος εἶπε: «Ο Θεὸς εἶπε “Προσεύχεσθε γι' αὐτὸὺς ποὺ σᾶς ἀδικοῦν”, εἶπε ὅμως ἀκόμη: “Σ' αὐτὴ τὴ ζωὴ δὲν μπορεῖ νὰ δείξει κανεὶς μεγαλύτερη ἀγάπη ἀπὸ τὸ νὰ θυσιάσει τὴν ψυχή του γιὰ τοὺς φίλους του”. Γιὰ χάρη λοιπὸν τῶν φίλων μας τὸ κάνουμε καὶ ἐμεῖς αὐτό, ὥστε μὲ τὴν αἰχμαλωσία τοῦ σώματος νὰ μὴν αἰχμαλωτισθεῖ καὶ ἡ ψυχή».

Τοῦ εἶπαν καὶ πάλι αὐτοί: «Ο Χριστὸς ἔδωσε φόρο γιὰ τὸν ἔαυτό του καὶ γιὰ ἄλλους· ἐσεῖς γιατὶ δὲν ἐκτελεῖτε τὰ ἔργα του; Καὶ λοιπόν, ἀν ὑπερασπίζεστε τὸν ἔαυτό σας, γιατὶ δὲν πληρώνετε τὸν φόρο γιὰ τοὺς ἀδελφοὺς καὶ φίλους σας σὲ ἔνα τόσο μεγάλο καὶ ἰσχυρὸ ἔθνος, ὅπως εἶναι οἱ Ἰσμαηλίτες; Καὶ εἶναι λίγο αὐτὸ ποὺ ζητᾶμε, ἀπλῶς ἔνα χρυσὸ νόμισμα, καὶ ὅσο

ύπάρχει γῆ θὰ διατηροῦμε μεταξύ μας τὴν εἰρήνη ὅσο κανένας ἄλλος»⁹. Ο Φιλόσοφος ἀπάντησε: «”Αν κάποιος, βαδίζοντας στὰ ἵχνη τοῦ διδασκάλου του, θέλει νὰ βαδίσει στὰ χνάρια ἐκείνου, καὶ κάποιος τρέχει καὶ τὸν συναντᾶ καὶ τὸν γυρίζει πίσω, αὐτὸς τί εἶναι, φίλος ἢ ἔχθρος;» Αὐτοὶ ἀπάντησαν: «’Εχθρός». Καὶ ὁ Φιλόσοφος εἶπε: «”Οταν ὁ Χριστὸς ἔδωσε φόρο, ποιοὶ κυβερνοῦσαν, οἱ Ἰσμαηλίτες ἢ οἱ Ρωμαῖοι;» Ἀπάντησαν: «Οἱ Ρωμαῖοι». Καὶ αὐτὸς εἶπε: «Δὲν ἀξίζει λοιπὸν νὰ μᾶς κατηγορεῖτε, γιατὶ καταβάλλουμε ὅλοι φόρο στοὺς Ρωμαίους»¹⁰.

Στὴ συνέχεια τοῦ ἔθεσαν καὶ ἄλλα πολλὰ ἐρωτήματα, ἔξετάζοντάς τον ἐπάνω σ' ὅλες τὶς τέχνες ποὺ οἱ ἕδιοι γνώριζαν. Τοὺς τὰ εἶπε ὅλα, καὶ καθὼς τοὺς ἔπεισε, τοῦ εἶπαν: «Πῶς τὰ γνωρίζεις ἐσὺ ὅλα αὐτά;» καὶ ὁ Φιλόσοφος τοὺς λέει: «Κάποιος ἄνθρωπος ἔβγαλε νερὸ ἀπὸ τὴ θάλασσα καὶ τὸ κουβαλοῦσε μέσα σὲ ἔνα ἀσκὶ καὶ ἔλεγε στοὺς ξένους: “Βλέπετε νερὸ ποὺ κανένας δὲν ἔχει ἐκτὸς ἀπὸ ἐμένα;» Ὁρθε λοιπὸν ἔνας ἄνθρωπος τοῦ γιαλοῦ καὶ τοῦ λέει: “Τὸν τρελὸ κάνεις καὶ καυχιέσαι γιὰ ἔνα ἀσκὶ ποὺ βρωμάει; Ἐμεῖς ὀλόκληρο πέλαγος ἔχονμε ἀπὸ αὐτό.” ”Ἐτσι κάνετε καὶ ἐσεῖς, ἀπὸ ἐμᾶς ὅμως προῆλθαν ὅλες οἱ ἐπιστῆμες»¹¹.

“Υστερα, ἐντυπωσιάζοντάς τον, τοῦ ἔδειξαν ἔναν κῆπο ποὺ εἶχε φυτευτεῖ κάποτε καὶ φύτρωσε μὲ μιᾶς. Καὶ ὅταν τοὺς ἔξήγησε πῶς γίνεται αὐτό, τοῦ ἔδειξαν ὅλο τὸν πλοῦτο καὶ τὰ τεμένη, στολισμένα μὲ χρυσό, καὶ ἀσῆμι, καὶ πολύτιμα πετράδια, καὶ μαργαριτάρια, λέγοντάς του: «Βλέπεις, Φιλόσοφε, τὸ ἐκπληκτικὸ θαῦμα; Εἶναι μεγάλη ἡ δύναμη καὶ πολὺς ὁ πλοῦτος τοῦ Ἀμερουμνῆ, τοῦ ἡγεμόνα τῶν Σαρακηνῶν». Τοὺς εἶπε ὁ Φιλόσοφος: «Αὐτὸ δὲν εἶναι θαῦμα. Στὸν Θεὸ ὅμως εὐχαριστία καὶ δόξα, ποὺ τὰ ἔκανε ὅλα αὐτά, καὶ τὰ ἔδωσε στοὺς ἀνθρώπους γιὰ παρηγοριά· αὐτοῦ εἶναι ὅλα καὶ κανενὸς ἄλλου.»

’Αργότερα, ἐπιστρέφοντας στὴν κακία τους, τοῦ ἔδωσαν νὰ πιεῖ δηλητήριο, ὁ ἐλεήμων ὅμως Θεὸς ποὺ εἶπε, «ἄν πιεῖτε καὶ κάτι φαρμακερό, δὲν θὰ σᾶς βλάψει σὲ τίποτε»¹², τὸν ἔσωσε καὶ αὐτόν, καὶ τὸν ἔφερε ὑγιὴ πίσω στὴν πατρίδα του¹³.